

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 1293 of

ਮਲਾਰ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀ ਕੀ

Malaar Baanee Bhagath Ravidhaas Jee Kee

Malaar, The Word Of The Devotee Ravi Daas Jee:

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੯੩

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੯੩

ਨਾਗਰ ਜਨਾਂ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਬਿਖਿਆਤ ਚੰਮਾਰੰ ॥

Naagar Janaan Maeree Jaath Bikhiaath Chanmaaran ||

O humble townspeople, I am obviously just a shoemaker.

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੩

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਰਿਦੈ ਰਾਮ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਨ ਸਾਰੰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Ridhai Raam Gobindh Gun Saaran ||1|| Rehaao ||

In my heart I cherish the Glories of the Lord, the Lord of the Universe. ||1||Pause||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੩

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਸੁਰਸਰੀ ਸਲਲ ਕ੍ਰਿਤ ਬਾਰੁਨੀ ਰੇ ਸੰਤ ਜਨ ਕਰਤ ਨਹੀ ਪਾਨੰ ॥

Surasaree Salal Kirath Baarunee Rae Santh Jan Karath Nehee Paanan ||

Even if wine is made from the water of the Ganges, O Saints, do not drink it.

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੩

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਸੁਰਾ ਅਪਵਿਤ੍ਰੁ ਨਤ ਅਵਰ ਜਲ ਰੇ ਸੁਰਸਰੀ ਮਿਲਤ ਨਹਿ ਹੋਇ ਆਨੰ ॥੧॥

Suraa Apavithr Nath Avar Jal Rae Surasaree Milath Nehi Hoe Aanan ||1||

This wine, and any other polluted water which mixes with the Ganges, is not separate from it. ||1||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੪

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਤਰ ਤਾਰਿ ਅਪਵਿਤ੍ਰੁ ਕਰਿ ਮਾਨੀਐ ਰੇ ਜੈਸੇ ਕਾਗਰਾ ਕਰਤ ਬੀਚਾਰੰ ॥

Thar Thaar Apavithr Kar Maaneeai Rae Jaisae Kaagaraa Karath Beechaaran ||

The palmyra palm tree is considered impure, and so its leaves are considered impure as well.

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੫

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਭਗਤਿ ਭਾਗਉਤੁ ਲਿਖੀਐ ਤਿਹ ਉਪਰੇ ਪੂਜੀਐ ਕਰਿ ਨਮਸਕਾਰੰ ॥੨॥

Bhagath Bhaagouth Likheeai Thih Ooparae Poojeeai Kar Namasakaaran ||2||

But if devotional prayers are written on paper made from its leaves, then people bow in reverence and worship before it. ||2||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੫

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਕੁਟ ਬਾਂਢਲਾ ਢੋਰ ਢੋਵੰਤਾ ਨਿਤਹਿ ਬਾਨਾਰਸੀ ਆਸ ਪਾਸਾ ॥

Maeree Jaath Kutt Baandtalaa Dtor Dtovanthaa Nithehi Baanaarasee Aas Paasaa ||

It is my occupation to prepare and cut leather; each day, I carry the carcasses out of the city.

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੬

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਅਬ ਬਿਪ੍ਰੁ ਪਰਧਾਨ ਤਿਹਿ ਕਰਹਿ ਡੰਡਉਤਿ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਸਰਣਾਇ ਰਵਿਦਾਸੁ ਦਾਸਾ ॥੩॥੧॥

Ab Bipr Paradhhaan Thihi Karehi Ddanddouth Thaerae Naam Saranaae Ravidhaas Dhaasaa ||3||1||

Now, the important Brahmins of the city bow down before me; Ravi Daas, Your slave, seeks the Sanctuary of Your Name. ||3||1||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੭

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਮਲਾਰ ॥

Malaar ||

Malaar:

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੯੩

ਹਰਿ ਜਪਤ ਤੇਉ ਜਨਾ ਪਦਮ ਕਵਲਾਸ ਪਤਿ ਤਾਸ ਸਮ ਤੁਲਿ ਨਹੀ ਆਨ ਕੋਉ ॥

Har Japath Thaeoo Janaa Padham Kavalaas Path Thaas Sam Thul Nehee Aan Koo0 ||

Those humble beings who meditate on the Lord's Lotus Feet - none are equal to them.

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੮

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਏਕ ਹੀ ਏਕ ਅਨੇਕ ਹੋਇ ਬਿਸਥਰਿਓ ਆਨ ਰੇ ਆਨ ਭਰਪੂਰਿ ਸੋਉ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Eaek Hee Eaek Anaek Hoe Bisathhariou Aan Rae Aan Bharapoor Sooo || Rehaao ||

The Lord is One, but He is diffused in many forms. Bring in, bring in, that All-pervading Lord. ||Pause||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੮

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਜਾ ਕੈ ਭਾਗਵਤੁ ਲੇਖੀਐ ਅਵਰੁ ਨਹੀ ਪੇਖੀਐ ਤਾਸ ਕੀ ਜਾਤਿ ਆਛੋਪ ਛੀਪਾ ॥

Jaa Kai Bhaagavath Laekheeai Avar Nehee Paekheeai Thaas Kee Jaath Aashhop Shheepaa ||

He who writes the Praises of the Lord God, and sees nothing else at all, is a low-class, untouchable fabric-dyer by trade.

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੯

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਬਿਆਸ ਮਹਿ ਲੇਖੀਐ ਸਨਕ ਮਹਿ ਪੇਖੀਐ ਨਾਮ ਕੀ ਨਾਮਨਾ ਸਪਤ ਦੀਪਾ ॥੧॥

Biaas Mehi Laekheeai Sanak Mehi Paekheeai Naam Kee Naamanaa Sapath Dheepaa ||1||

The Glory of the Name is seen in the writings of Vyaas and Sanak, throughout the seven continents. ||1||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੦

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਜਾ ਕੈ ਈਦਿ ਬਕਰੀਦਿ ਕੁਲ ਗਉ ਰੇ ਬਧੁ ਕਰਹਿ ਮਾਨੀਅਹਿ ਸੇਖ ਸਹੀਦ ਪੀਰਾ ॥

Jaa Kai Eedh Bakareedh Kul Goo Rae Badhh Karehi Maaneeahi Saekh Seheedh Peeraa ||

And he whose family used to kill cows at the festivals of Eed and Bakareed, who worshipped Shayks, martyrs and spiritual teachers,

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੧

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਜਾ ਕੈ ਬਾਪ ਵੈਸੀ ਕਰੀ ਪੂਤ ਐਸੀ ਸਰੀ ਤਿਹੁ ਰੇ ਲੋਕ ਪਰਸਿਧ ਕਬੀਰਾ ॥੨॥

Jaa Kai Baap Vaisee Karee Pooth Aisee Saree Thihoo Rae Lok Parasidhh Kabeeraa ||2||

Whose father used to do such things - his son Kabeer became so successful that he is now famous throughout the three worlds. ||2||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੧

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਜਾ ਕੇ ਕੁਟੰਬ ਕੇ ਢੇਢ ਸਭ ਢੋਰ ਢੇਵੰਤ ਫਿਰਹਿ ਅਜਹੁ ਬੰਨਾਰਸੀ ਆਸ ਪਾਸਾ ॥

Jaa Kae Kuttanb Kae Dtaedt Sabh Dtor Dtovanth Firehi Ajahu Bannaarasee Aas Paasaa ||

And all the leather-workers in those families still go around Benares removing the dead cattle

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੨

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਆਚਾਰ ਸਹਿਤ ਬਿਪ੍ਰ ਕਰਹਿ ਡੰਡਉਤਿ ਤਿਨ ਤਨੈ ਰਵਿਦਾਸ ਦਾਸਾਨ ਦਾਸਾ ॥੩॥੨॥

Aachaar Sehith Bipr Karehi Ddanddouth Thin Thanai Ravidhaas Dhaasaan Dhaasaa ||3||2||

- the ritualistic Brahmins bow in reverence before their son Ravi Daas, the slave of the Lord's slaves. ||3||2||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੩

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਮਲਾਰ

Malaara

Malaar:

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੯੩

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੯੩

ਮਿਲਤ ਪਿਆਰੋ ਪ੍ਰਾਨ ਨਾਥੁ ਕਵਨ ਭਗਤਿ ਤੇ ॥

Milath Piaaro Praan Naathh Kavan Bhagath Thae ||

What sort of devotional worship will lead me to meet my Beloved, the Lord of my breath of life?

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੬

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਪਾਈ ਪਰਮ ਗਤੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Saadhhasangath Paaee Param Gathae || Rehaao ||

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have obtained the supreme status. ||Pause||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੬

Raag Malar Bhagat Ravidas

ਮੈਲੇ ਕਪਰੇ ਕਹਾ ਲਉ ਧੋਵਉ ॥

Mailae Kaparae Kehaa Lo Dhhoovo ||

How long shall I wash these dirty clothes?

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੬
Raag Malar Bhagat Ravidas

ਆਵੈਗੀ ਨੀਦ ਕਹਾ ਲਗੁ ਸੋਵਉ ॥੧॥

Aavaigee Needh Kehaa Lag Sovo ||1||

How long shall I remain asleep? ||1||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੭
Raag Malar Bhagat Ravidas

ਜੋਈ ਜੋਈ ਜੋਰਿਓ ਸੋਈ ਸੋਈ ਫਾਟਿਓ ॥

Joee Joee Joriou Soee Soee Faattiou ||

Whatever I was attached to, has perished.

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੭
Raag Malar Bhagat Ravidas

ਝੂਠੈ ਬਨਜਿ ਉਠਿ ਹੀ ਗਈ ਹਾਟਿਓ ॥੨॥

Jhoothai Banaj Outh Hee Gee Haattiou ||2||

The shop of false merchandise has closed down. ||2||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੮
Raag Malar Bhagat Ravidas

ਕਹੁ ਰਵਿਦਾਸ ਭਇਓ ਜਬ ਲੇਖੋ ॥

Kahu Ravidhaas Bhaeiu Jab Laekho ||

Says Ravi Daas, when the account is called for and given,

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੮
Raag Malar Bhagat Ravidas

ਜੋਈ ਜੋਈ ਕੀਨੋ ਸੋਈ ਸੋਈ ਦੇਖਿਓ ॥੩॥੧॥੩॥

Joee Joee Keeno Soee Soee Dhaekhiou ||3||1||3||

Whatever the mortal has done, he shall see. ||3||1||3||

ਮਲਾਰ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੯੩ ਪੰ. ੧੮
Raag Malar Bhagat Ravidas